XIAO SHI KOU(上4 CHENGTU(下午) HAKATA MARU(下 KING HWA(下午) MARINE CONTAIN LARTHUR MAERSE



世邮學會主席

訊技術隧道工程等領域開展討論

京商談合作

台灣

(廣州市運輸局聯合經營) 全國各地二香港二世界各地

集製箱車 各顿位貨車 吊機車

趙紫陽會見華僑

清熱解 温地 主治 感冒、咳嗽

咽痛 痰多 聲嘶·清熱·解毒。

藥行有售-

國貨公司

## 國外紡織機械展覽會 INTERNATIONAL TEXTILE MACHINERY

EXHIBITION - CHINA '84' (ITMEC '84)

日期:一九八四年九月五日午十一日

主辦: 香港上海科技發展有限公司 承辦:中國國際貿易促進委員會廣東省分會 展品:棉紡及毛紡機械,織布機,針織機, 漂白、染、印、整門成型機械、紡織 染整之試驗、度量、電器、清潔、溫 濕度控制及其他儀器,製衣設備,染 料及化學品,各國紡織雜誌。

贊助:中國機械進出口公司總公司 中國紡織機械工業總公司 中國東方租賃公司 廣東省紡織工業公司 廣東省紡織工程學會 江蘇紡織工業公司 上海紡織工業局

上海紡織機械工業公司 華東紡織工學院

聯絡:香港上海科技發展有限公司 香港九龍漆成道67-71號安年大厦1101-1102室 Shanghai Technology Development Co. Ltd. 1101 ORIENTAL CENTRE 67-71 CHATHAM ROAD, HONG KONG Telephone No.: 3-669696 3-688866

Telex No.: 75166 DATEX HX

明興貨箱運輸和公司

本公司承運來往港穗及廣東省 各地陸路運輸,並備有貨櫃車, 吊機車及各项位大小貨車運輸服

香港聯絡處: 九龍偉晴街56-68號偉成大厦2樓A座 香港聯絡電話: 3-841138-9 3-841105-6 深圳聯络電話: 39788

廣州聯絡電話:78096 佛山聯络處。佛山市運輸聯合公司 (佛山市南堤路22號) 佛山聯络電話:86204,85514,86159。

爽滑可口



中國廣州製藥工業公司

經銷處:京美貿易公司 電話: 3-7427165

大厦十九

明與貨箱運輸

本公司承運來 東省各地陸路 有貨櫃車,吊 位大小貨車運

他的六十

**馬麗當場喪生** 

商品統

購統

北京鴻訓

一甚至扭轉——在 核質的協定,以停止 核質的協定,以停止 核質的協定,以停止 是根今天說,「 里根今天說,「 里根今天說,「 是成愛爾斯三天訪問 是根今天說,「

時收費員 衛梅尼遠句話在周末 解釋這句話的意思 。 但這些官員拒絕

西方看里

判目前在斯德哥爾摩**召**想解開有關建立軍事信他們說里根的建議

**川武力的條約,向莫**高,里根總統建議計算

軍會滿

的西歇政治家眼中超上的靈活態度

六月六日

一多加登陸日 一多加登陸日 一多加登陸日 一多加登陸日 一多加登陸日

美國統統里根三日阳里根品當家鄉酒

美願各讓 · 與蘇聯接受斯德哥爾摩· 危險的措施。 · 追期一說,他願意與萨

的晚宴上,發來與海彈一日留在 契爾蘇科的無可與 一人民之中産生安全錯覺, 而給武器競賽的一人民之中産生安全錯覺, 而給武器的情况下一次與工,發表了上述談話。 一人民之中產生安全錯覺, 而給武器的情况下一次要上,發表了上述談話。 一人民之中產生安全錯覺, 而給武器競賽周邊 一人民之中產生安全錯覺, 而給武器競賽周邊 一人民之中產生安全錯覺, 而給武器競賽周邊 一人民之中產生安全錯覺, 而給武器競賽周邊 一人民之中產生安全錯覺, 而給武器競賽周邊 一人民之中產生安全錯覺, 而給武器競賽 一人民之中產生安全錯覺, 而給武器競賽 一人民之中產生安全錯覺, 而給武器競賽 一人民之中產生安全錯覺, 而給武器競賽 一人民之中產生安全錯覺, 而給武器競賽的情况下 一人民之中產生安全錯覺, 而給武器競賽的情况下 一人民之中產生安全錯覺, 而給武器競賽的情况下 一人民之中產生安全錯覺, 而給武器競賽的情况下

出的建議。 契爾年科没有提及里根在都柏林向愛爾

,削減歐洲核武器數有挑類性反蘇言詞, 他再次呼籲蘇聯領導 他再次呼籲蘇聯領導

恢復談判。」 恢復談判。」 【路透社斯德哥

中不使用武

美國截收軍事情報

朔政勢

伊拉克聲言將拉

程梅尼流亡巴黎。 五日伊朗爆發了反對 五日伊朗爆發了反對 五日伊朗爆發了反對

預料美

的已採經照存

就如濟一裂去意 没一協路的了見 有歌作來伏整的西

意度內很共埋體持大一。多同下即反利,例經體分失對

道,蘇聯持不同政見者薩哈羅夫及其太太身 進康,没有絕食。 "法新社莫斯科四日電」塔斯社今天報

下华月訪蘇聯 四日電量蘇聯今天宣 你,法國總統密特朗 將於本月下半月訪蘇聯

法總統密特朗

**将薩哈羅夫無恙** 塔斯祉昨天報道

蘇抵統總亞尼馬羅

十日飛往莫斯科。 - 但是法國人士説

事運奧加參羅談商 定決運與加參消取羅迫閩蘇

升十八點八,報八百 | 四十三點三。 短期等巴基斯坦並没 所科與運會。印度準 備在今届奧運中保持 個在今届奧運中保持

和友發生了大分化。 像形勢發生了重大的

共,以

七國會議 

曼

第

登

和

片盟故催迅

平腦與

成。經的

**意大利和日本的首** 

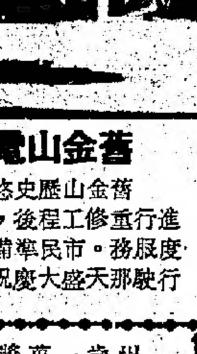
中國崛起舉足輕重

聯則不 登 建 時 的 一 大 大 大 

的反百場在四日

是出第巧

· 曾结成一軸心國 | 2後,要日(七日) / 次、英、法三國首腦



年周

的業績是增長百分之九點值增長百分之四。這與去

業績是二千八百四十九億元,比前年增長★每的計劃是二千七百六十億元,實際大億元,業績是三百五十八億元。業績是三百五十八億元。業績是三百五十八億元。業績是三百五十八億元。業績是三百五十八億元。

●高等學校招生四十四萬八千人與是八百六十億一千萬元。●進出日總額八百一十六億元。

年的建設大纲

立成社詩穗

集雅畫書詩有昨

的活動。 作畫。全國政 中共中央書記書

廣州市郊龍船盛會

一能船盛會

一月下放,利用市上海的市上,一次上月已月上背包袱,中国一月下放,利用市上市,中国市大大学。 一月下放,利用市上市,中国市大大学。 一月下放,利用市上市,市下放,可以把系统。 一月下放,利用市上市,市下放,可以把系统。 一月下放,利用市上市,市下放,和市下放,可以把系统。

指用湿種深測法

不合時宜

是五月三十一日從**度門 周廣東電視台做節目** 

介行

商品統購

議論。最近比利時外長公開主張「兩種速度散時,已經有過建立「核心成員國」的私下今年初,共同體育腦會議第二次不斷而一 雨 種 速度 一

中重個,他第二戰場,

「一致同意」的原則,似乎逐渐變成一種包數年亦将加入,協商的困難程度隨着增加。 員一致同意,始能生效。當年據稱是因為法則不允許這種做法。 一切協議必須全體成則不允許這種做法。 一切協議必須全體成別不允許這種做法。 一切協議必須全體成別不允許這種做法。 一切協議必須全體成別面國家帶進來。共同體目前的組織結構,

發向

統銷 病多

商品日 一點我們必須予以充保持社會安定,對道保持社會安定,對道 民生活。 九有流通 造成重重關 「是笨辦法・「放」才高出革商業體制的「統隣統銷」

派購的品種和數量,「統」變為「放」,「統」變為「放」, 為・改革的流通體制的 各地歡慶 港漁民业 上海甘肅台 北海賽龍角 **賽龍舟** 

胞台屬歡聚度節日 

海内,觀賞龍舟競賽 寧市民和北海市民分 寧市民和北海市民分 寧四日電 4 今天,南

長径 輕軍長僅 平國新聞社 L 歲。 兵役法昨頒佈 日起施

黄埔軍校史料 重新校訂出

授教名位廿海上

學大滬淞辨資集

來解決,師資從上海各高校中招助外,將依靠新技術開發和科技 腦大專班學生,其辦學資金除個 腦泡大學將於今年秋季招收

新型的執行結果,母一九八四年 計劃的執行結果,母一九八四年 計劃的執行結果,母一九八四年 一十五八四年 一十五八四年

四年計劃。
四年計劃的任

經建指標保持



星煙草業先發制

**/ 煙人士遊** 超雨和進口 致表社論論

加坡人 生活各個

定政府發

〇年開始禁止各類香煙民共燒煙三十二億枝 一九八二年,新加坡二百四十萬人口中 一九八二年,新加坡二百四十萬人口中 一九八二年,新加坡二百四十萬人口中 一九八二年,新加坡二百四十萬人口中 一九八二年,新加坡二百四十萬人口中 一九八二年,新加坡二百四十萬人口中 一九八二年,新加坡二百四十萬人口中 一十五年,一百六十萬煙民共燒煙四十億枝,一九七 一九八二年,新加坡二百四十萬人口中 一十五年,一百六十萬煙民共燒煙四十億枝,一九七

喻

民遵法守禮

商和進

來是擔心當局

學員七十名,培訓班學員七十名,培訓班 學員七十名,培訓班 學員七十名,培訓班 學員七十名,培訓班 骨顱頭土出及埃來借 腦電 及

東京



危及今年稍後的收成段了倉庫的穀物,將鼠蹂躪了農耕地,吞

澳洲東南部 亞悉尼四日電量新一名發 一個 **总突興起** 一個 **以** 一名發 一個 **以** 一名發 一個 **以** 一名發 一名發 一名發 一名發

送批印度報

等」射線的密集輻射。 高達一億個單位了倫 可還說,實驗已證實 可還說,實驗已證實

抵受密集輻射 

這家報紙說,這個頭頭骨一點上肌肉的照片了。該報刊的照片了。該報刊的照片了。該報刊的照片了。該報刊的照片了。該報

न

日期的印度—利比亚翰 即度決定向利比亚翰 即度決定向利比亚翰 出路駝。

限有復饮,日三月六,後程工修重行進

(社際國衆合)。祝慶大盛天那駛行

康區走廊

版遺圖

当司的的必要

更別河門買

十六區議員今向有關方面遞意見書

遇四局部停水

館鄉、市超小中他其,增倍意生月上團集大雨,計估據理代,去下續持面局戰混如。成三至雨減均平意生多士或

BA L EUMIX青美

以質量第二

全部採用最新電子分色機及 最新四色機印刷 全部採用粉紙,布紋紙印製 全部中國畫用七色印刷

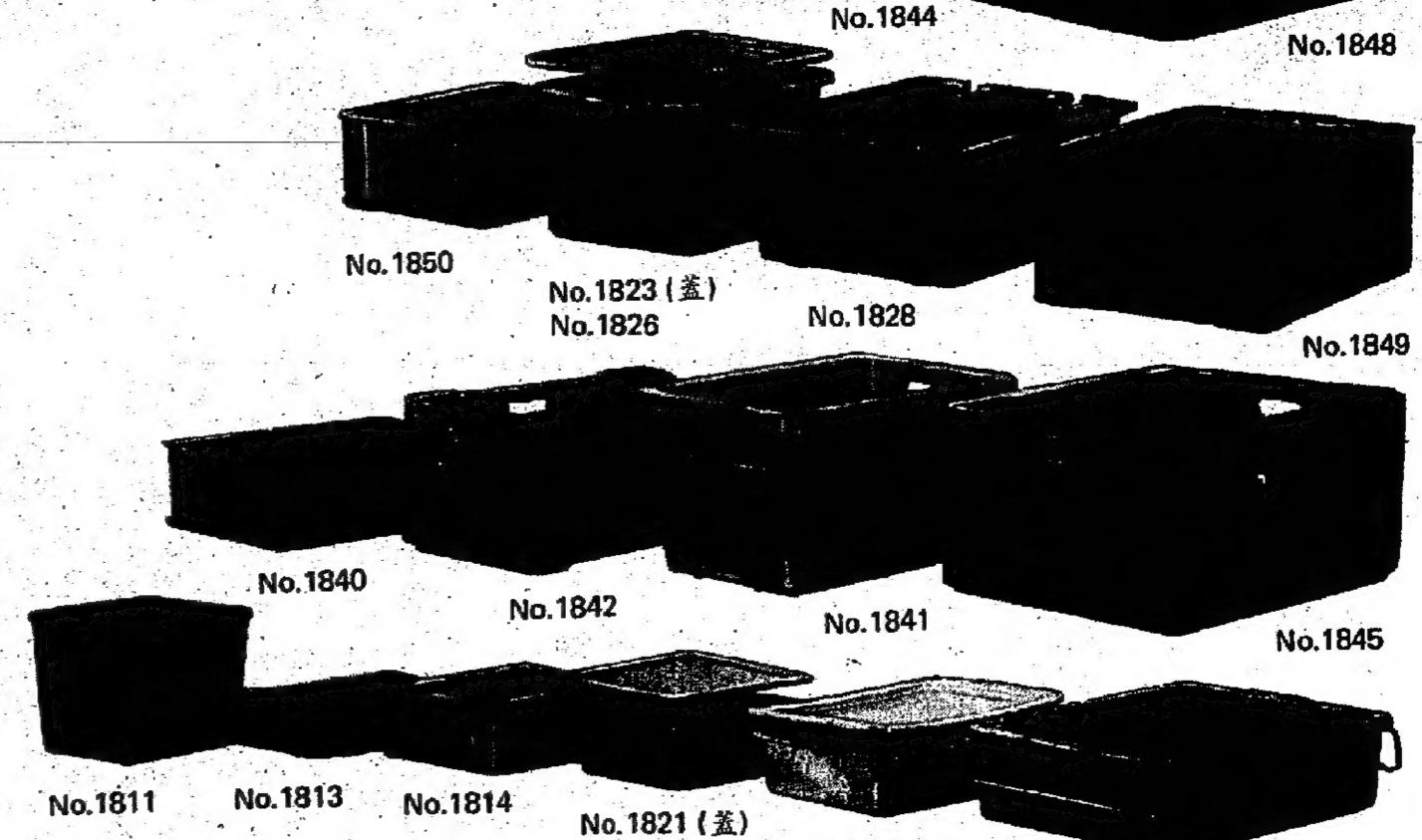
以服務第一

可免費代發全國各大口岸 可在廣州交易會辦事處提貨 携带的煩惱 令你減少郵寄

3: 44 5: 6: 7: 8: 9: 10: 11: 12: 13: 14: 15: 16: 17: 18: 19: 20: 21: 22: 23: 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 24: 25: 26: 24 25 26 27 28

適合各大小工業採用 如酒樓、貨倉工場、紡織廠 五金廠、玩具廠、漂染廠 食品廠-

**欸式三十餘種,任由選擇** 



魚市場及菜市場,已採用十多年,獲一致好評。 近一萬間工廠已採用,均表滿意。

No. 1822

是光寶業有限亞司司法 電話:5-247141

No.1823 (孟) No.1824

令你收到預期的廣告效果

代理處:華遠公司 中國輕工業品進出口公司上海市文教體育用品分公司

WEN YU COMPANY

地址:香港干諾道西20B-24號海景商業大厦十七樓 電話: 5-400260.400265.400355.400543

No.1847

No.1825

**基期四** 及**荃灣** 水務

於昨天去世, 養均發官

車身翻側,他在元明流

壓,一日死因個,

日六初月五年子甲曆農

一海書展

滬出版代表團今

贈書予市局及

連日來參觀及購書者踴躍

十六區議員今向有關方面源

東區走廊四

火費高

當局有必要

重粉高價

可在廣州交 令你减少:

信有說

布政司署及東區區議會遞交一份意見書,希望毀問題進行討論,結果一致認為運輸署建議每

當局重視民意

他認為當局應詳細向居民解釋所走廊的五條X線的票價定在二元

香港的大學大校長薦題松一族主持。
「西港的大學大校長薦題松」族主持。
「西港的大學大校長薦題松」族主持。
「西港的一大學大校長薦題松」族主持。 七月組團應邀訪京

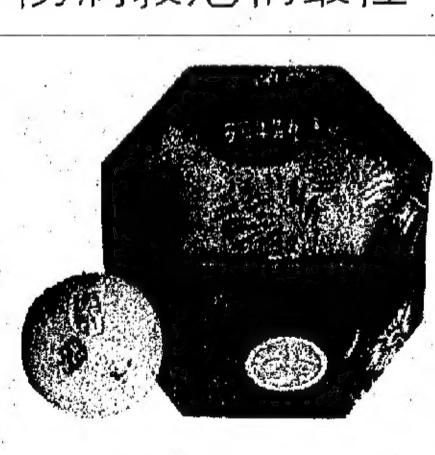
中學昨日學行於學類 一大學學園 一大學學園 一大學學園 一大學學園 一大學學園 一大學園 一一大,使他們能適應 一一大,使他們能適應

裕華國貨

服務

大家

珍貴名藥集



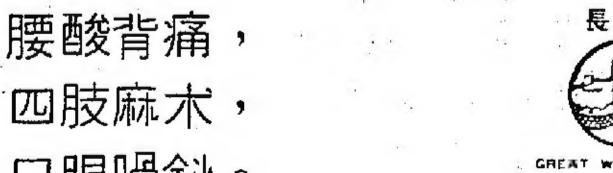
面,工作人員只有收拾「殘骸」。最今人啼笑皆非的是船槳「買少見少」,決賽時竟有一隊,只有九支船槳へ全部需二十四支),其是「巧婦難為人,調配船槳给這個「可憐」的隊伍人,調配船槳给這個「可憐」。最大賽時竟有一隊,只有九支船槳へ重軍。

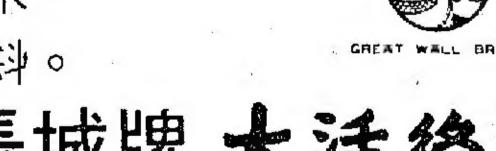
風雨端陽

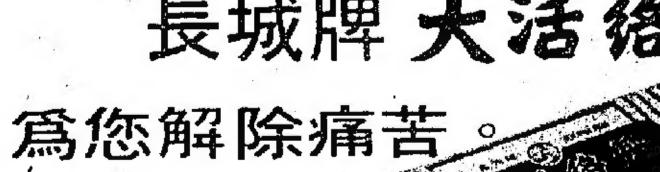
龍舟鼓勁

一上於多賽五除翻江 本大埔海面風浪大,划起龍丹來 當然吃力,時間慢了不要緊,可惜的 是有些開始時已被風逼得向「横」划 ,更慘的是有些全船翻轉,第三組賽 事中,七隊參賽龍舟,五艘龍舟都 了,只剩下兩艘到達終點。 了,只剩下兩艘到達終點。 了,只剩下兩艘到達終點。 一就有待工作船撈回岸,與起龍丹來 一就有待工作船撈回岸,與起龍丹來 一就有待工作船撈回岸,如起龍丹來 一就有待工作船撈回岸,與一大 一大城多賽龍舟,五艘龍丹都沉 一大城多賽龍舟,五艘龍丹都沉 一大城多賽龍舟,五艘龍丹都沉 一大城多賽龍舟,五艘龍丹都沉 一大城多賽龍舟,五艘龍丹都沉 一大城多賽龍舟,五艘龍丹都沉 一大城多賽龍舟,五樓龍丹都沉 一大城多賽

對於小兒痰熱內閉引起的急騰層 行特殊療效。







代理報: 德信行有限公司 <sup>經濟波:</sup> 瑞安公司 地 址:香港北角屈臣道2-8號 屈臣氏大厦A座 502室 電 話:5-660415-7

風濕骨痛



長城牌

口眼喎斜。 長城牌 给丹 活



**上致送不同重量紀念金牌。舉行銀禧年全體員工大聯歡廿五週年,定於六月五日晚** 

田旅遊協會推辦禮貌運動榮獲

沙咀分店絲

等

力提高更佳服務,以謝雅仕支持,敝公司全體同仁

o Single

提早 晚 上六時收市

讀者慰問阮達昌

是報答。由於現場樓下是大是報答。由於現場樓下是大是報答。由於現場樓下是大學和於明的人類現上

會唱演曲名視影

行舉灣荃在月下

一大公司,不少顧客狼狽 男子和一名男童受傷等 是大厦十樓,昨日下午 是大厦十樓,昨日下午 是大厦十樓,昨日下午 是一名男童受傷等 大公司,不少顧客狼狽 大公司,不少顧客狼狽

史允信病逝

文哀悼。 民政司黎敦義均發宮 民政司黎敦

會

對

法意

助感立体電影 ★4艘片注きな学式報

雨补瓜般及受玉徐受華二人冷到揽住皮

隨時公悼逝三張 謹卽在曆!世一鋒 體四移主時幸 堂年九二 州於

。龍伊五月州四年五月州 世界殯 定勝因星

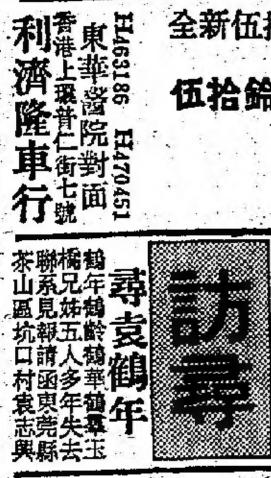
幸福電腦婚姻營 穩健十三載優客萬千即時選 撮合遍世界彩視錄影助客尋

收到,辦公時間東力公司洽 **5**7956671 (5)7956628

香港協會會會會的個內國汽車鈴摩托車銷售中心協能現象

包送到文錦渡

香港中國旅行社總社及九龍分社 華橋、外籍華人客選部 5-217163 3-7214481 澳門中國旅行社貿易服務部 574185 573611 文准貿易服務有限公司 5-729537 3-7779164章 粵興船舶用品公司 3-671161 元胡三江國資有限公司 0-780984 0-792227 西林貿易有限公司 3-325863 冠都有限公司5-416607 5-416824



商場284號 H220909 所銀幣大細頭雙事美際銀幣大細頭雙事美

以府金幣

商品摄影冲印專門店

莊册專利相片

中刷專用幻燈片攝影

香港灣仔道 220 號利昌大厦

贈車回郷

帕特假現貨供應· **印尼**車5-8 噸平斗車 2 —10 項展用車 1-1.75噸 5-14座客貨車

建築機械市場

直接由日本進口價錢特平 百利行汽車貿易公 司 代辨回鄉 費用全免 深圳光明華僑汽車修配廠 事故車修理,新裝冷氣空調,小巴驗車工程 H

回

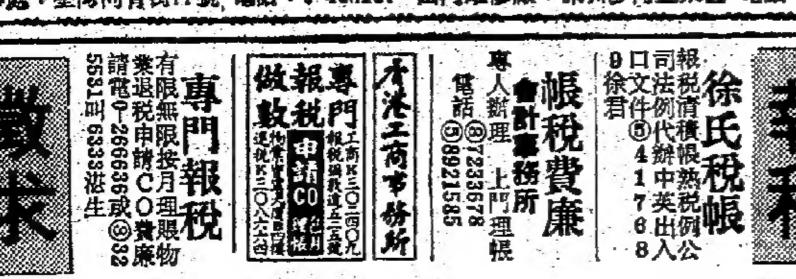
囯

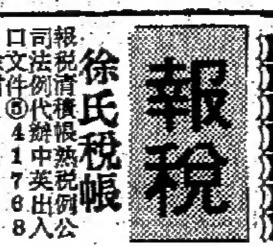
翻新1300至2000麵包車特價

全新1:5。順農民車現貨 賣

大量現貨供 應隨車囘擲 車 五十鈴麵包車電油柴油四五 蘇農民車

全與汽車有限公司 國內維修廠:深圳沙河工業區 電話:38464 香港辦事處 · 荃灣河背街77號 電話 · 0-438157 





新豐田類也來

持座位 RMAG·歌迎查的

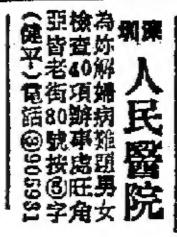
現貨供應



納罪貿易有限公司承中國汽車工業進出自公司及華盛昌機械企業有限公司委託。

特别介紹;幸福牌250型康托車。東風牌BM021型貨運三輪摩托車 (廣州有現貨)提貨地幣:廣州市摩托車俱樂部(廣州石牌橋)

·最新產品基礎(HONDA)JH70 及CJ50 居托車 北京牌目J130 及目J130 A型兩噸數量汽車



兹迪失珠江船務有限公司代理「粤海 126 」船提單,於理「粤海 126 」船提單,於一九八二年三月二十二日抵港,兩箱芒制品,除向珠江船務公司報失外特此聲明作歷安公司格



(信貨實務)函授

報

廣

毎天

地址:香港 銅鑼灣 加路連山道九號

全新伍拾鈴、豐田1.5噸農民車六座位

伍頓自卸SBR322四萬一千 伍拾鈴伍噸平斗SBR422三萬七千 捌噸平斗JCR420五萬三千

於哀病期

九龍无洲街130號

九龍彌散道518 號10樓B 3-321408

上新 豐田 五十鈴 1.5 順 雙 大量尼龍原子畫獻,

青进夏望道16就南東金融中心21樓 電話 § 5 201601

提貨地際:

廣東省傳播企業公司

廣州三元里華儀旅行社《贈章回题服務

中心 ) 電話:61297轉 435 分檢

3-269835 3-969195 章 北京牌BJ212型古南車 輸 解放牌CA15及CA15K型五硼穀重汽車

旺角法衣街39就地下 K-305289 K-7157521-4

姓得精采

,恐慌一個

阿帆欣赏他唱

隨即出産が出て

公司

元話:3-969255中成行 四行程電推·電子散火· 五速·波维·黑珠· 源原果第······

勝利率行 在角洗衣街175 號 電話:③969971③966876

冒雨小瓜般張受玉徐受華二人冷到揽住食

甚勁

青春派

版七第

不信?看《閉門

一家親》吧

美得恐怖 既得 內緊 破除傳統坐信歌念 遊破人鬼道德範蘭

黃韻詩拒演顚回

暴以

龄此约员昨天的 人名

利濟隆車行 香港上環普上街七號 東華醫院對面

銀牌賽本屆恢復淘汰制後,

收市價等 運輸有限公司

各類吊機車。 惠陽、海陸豐 保險業務★ 請電 3307703 文華樓八號二樓 活:22795 22451

為「洛杉磯奧運會女排最後決賽的綵文子排別强一賽。這次邀請賽被世界女子排以隊,先後在蘇聯的里加如列寧格勒舉行了兩輪「世界女子中國、日本、美國三國的國家和列寧格勒舉行了兩輪「世界女」,在洛杉磯奧運會前夕的五月

深圳市房地產公司

取價公道,快捷妥當

電話:3-306329

文錦渡南方賀櫃辦事處

(近汕頭倉對面)

像似等雜物

黎味为 超級市场有量

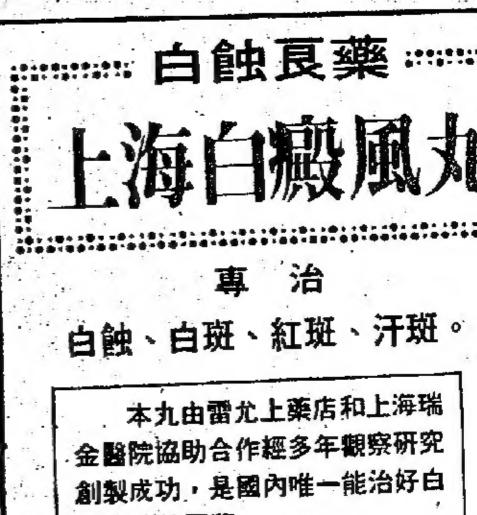




功效特别好 一中華人民共和國製造 經銷處:新中醫兼有限公司







蝕的特效良藥

提防假冒: 購買時請認明 上藥牌 註册商標 舊商標已取消·市面如仍有出售·請提 防假薬・歡迎電話査詢。

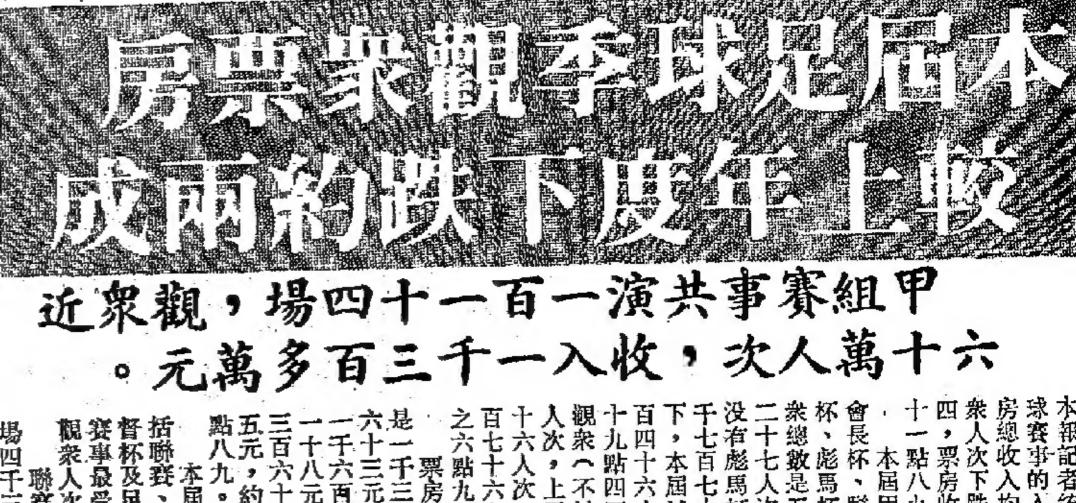


9

司

四

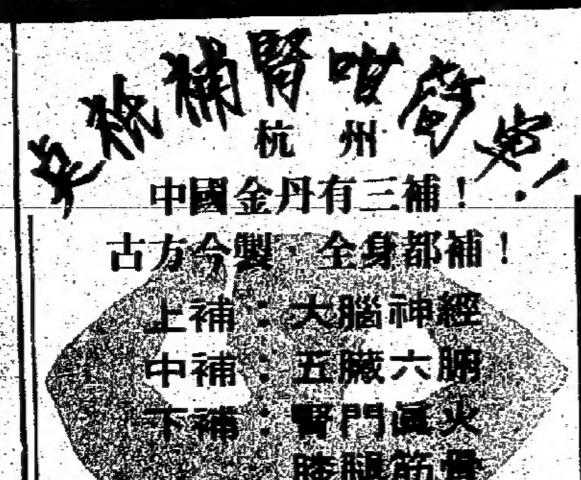
經銷處:長江(中國)藥業公司 電話:0-6060141 地址:沙田火炭均背灣街世紀工業大厦18樓F座



赏蜂,支十百十一最中人之比路與二二五八萬一餘二十一

國貨公司

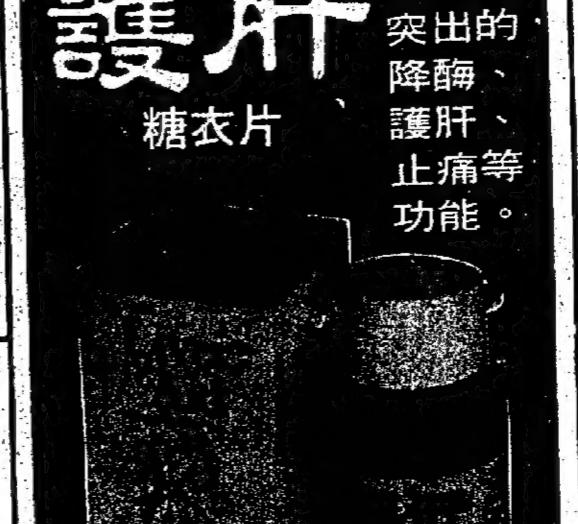






麝香 熊胆 痔瘡丸





與理會奪標。 她們僅借此練兵,兼收業 她們僅借此練兵,兼收業 學理會奪標。 與理會奪標。

美國六戰五勝凱旋而歸,

出指刊月半《場市港香》

首季

品產港等織紡膠塑購增當適可地内議建

美極力爭回銷場

地址: 九龍深水埗福華街—號地下 NO. 1, Fuk Wah St., G/F. Sham Shui Po, Kowloon Hong Kong 電話: 3-806484 3-806921

深圳市榮利(港深)運輸有限公司

譲塑 予 形 成 一

九二十三萬期五收

• 即日提供各噸位貨車、貨櫃車、各類吊機車。

潮汕等地區專業運輸服務。

·香港往來文錦渡、廣州、佛山、惠陽、海陸豐

★代理香港中國保險公司各種保險業務★

貴客惠顧·垂詢請電

電話: ③303385-9(五線) ③307703

文錦渡辦事處:深圳市文錦渡 電話:22795 22451

處:九龍佐敦道渡船街文華樓八號二樓

海經談漫

法國文化協會法

班招生

加上按操丸

Denyo 設計精良 强勁耐用 特别適用於國內廠房及 建築工程地盤。 夜間工程

機械工程部陳列電:九龍花園街226A地下 查詢熱線電話:3-812268

買樓分期

貸款計劃

估價八成 利息優惠

國華商業銀行

手續簡便・利息公平

十四億美高紀錄

四個月

本公司獲得美國歷史悠久的富荷設備公司 的專利製造權・以原裝配件在廣州裝配及生產 高質國際標準集裝箱拖架·活動平板·特別設 計適合香港、東南亞及

國內運輸行業使用,歡 迎在香港或國內提貨。 兼營批發重型拖卡 車氣壓系統、電路配件

等。 中國富荷有限公司 香港德輔道中77號恆生銀行大厦1502室 電話:5-217136 電傳:61143 FINTD HX

全套部件,如彈簧、刹

廣州汽車製造廠 電話:79748 電掛:黃埔0379 世大學 (基本) 中世 (

不妥!」一句不妥,出的香港法律,沿出

手娜歌

为一个,有人强调,为一个,有人强调,为一个类的人强调,好多新调,为一个类的人强调,好多新调,为人工。 一个类的人强调,好多新调,为人工。 一个类的人强调,好多新调,对有什么不要。 一个类的人强调,好多不够不够有一个人。 一个人是一个人,有错者,就算作为

我七話。悉作不 認年題髮的家離 為後。個物們本

兩 · Little 東大 早、東教 場 【珠 E天今 羅鈩公徽 分獻司士 丈呷

**夫醋** 隆下重期

人年亥云之以。 大大 經路於爾省以 從工每少但至機從 一業年了没今會而

栂 酉 虬 風年閣

一世鬼」小贩,是亡命逃走,如果被拉到,看表了一个大人。 一世鬼」小贩,是一个是一位十三、四家的少年,推着事「走鬼」。 一里打翻,引起爆炸,如何是好? 一里打翻,引起爆炸,如何是好? 一里打翻,引起爆炸,如何是好? 一些倒两次。旁人見了最感「牙煙」的,是他車上還有石油氣爐。 一里打翻,引起爆炸,如何是好? 一些人人,一時之間,更用。 個的「定時炸彈」。 低見到那

受。替,干追,不

,是亡命逃走,如果被拉到,间,連那些巴士、小巴、私党一一聲叫喊,立即見到小阪

到,罰款兼貨物充分 以家車,全都停下 中小阪推着小車,向 四

前在餌魚涌看到的一幕

舍

《妄之災。 一個被滾油變傷的

陳青組

天出・機嚴

氣少道し機

重器

惡一地天活伊奇魔心不怕 土連 主 衰 袁 龙 甄 演義信 仁祥 新日 霞殿 丹子 宣不童兒 1 激刺作動 探神手辣

作命計盡爲班袁平袁 1之搏腦絞人家暨和 讚大評影報各

所用最九。在 漢程制(·和丁訂 場五邊第讚齊親影 影電體立感動全嘅衆觀郁會 「域領激刺鮮新最入進你帶

Y [ [ ] 杜比亚性壁 宜不童兒·元一副每鏡眼體立 快明 泰蘭 果效 題出 華大

宜 不 童 兒 你包劇性即一 蒼有 被保增能興吹蠅金

設評人氣<u>的</u>春角女本 大影過靈美青主片 煽為樂新 狂性樂新 開處桃石寶 處花石寶 華大新 !滿狂

四昌战

集4第

作響響閣治希蘇 記 蘇絲麗桃·城超史士占

場今 ●早 おき 1000 H670421 H670421 場五瀬在 手度馬班泉第 1 拗再人原一 場五浦狂 演突 萬 夏 出破良梓汐文

讚評人氣艶春角女本 大是通靈美骨主片

) - ·

H773496

K666148

2世殘 集紀酷 

山雲慈 的翠環 映獻大盛天今院兩 紀世大醋城 (集2第)

潮新昌再家暨和

極太笑

心有觀師掛班家袁

|實真的經神趨度 片巨成構酷殘,酷殘造製界世 小偷 場公柴 | 春妞艾 場公萬 嬌情 · 餘灣 | 思曼 · 餘年 三四 常野慾 場及戲明 地族油・星福・華龍

,法四他她

心有觀帥掛班家袁 腦地油 旗太怒福 邪 龍場今 魔映麻 陽拔星 串門華·早

都皇 后皇

(集2第)

叫驚你使!息靈你令 導點四開加后皇

1 起電的看不能不睹卒忍不 人惨分兩集第1餘猶食五集第 襄绝屍車:二 佈有人獅:一

於 於了需要鍵,我們是需要的,是大 家對這個題目的意見。 今天為止,我們是需要的,是大 家對這個題目的意見。 今天為止,我們是需要的,是大 多天為止,我們是需要的,是大 多天為止,我們是需要的,是大 多天為止,我們是在架構上討 市民日常的語言也引用粵語流行曲十年專 市民日常的語言也引用粵語流行,他 正的俗文學。 

国家歌詞的人的個人意識?而信認歌詞的人的個人意識,可代表了香港無數人的意識,還是做是一句港上學語流行典的意識,這是個值得文化界討論的。 是什麼意識?而是那个道是個值得文化。 論人而是?曲

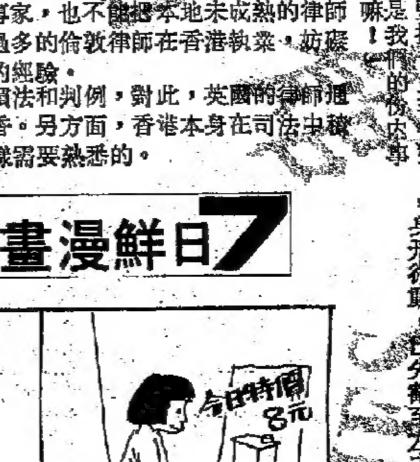
界可問。鐵者都作若

• 客較 ¬ 是是是成,

格的律師紛紛想到香港來,而且,以陳本傳太多太快 既不應完全倚賴外來專家,也不能把本地未成熟的律師

硬去拔高;而現在是過多的倫敦律師在香港執業·

累的判例,應當是同樣需要熟悉的。









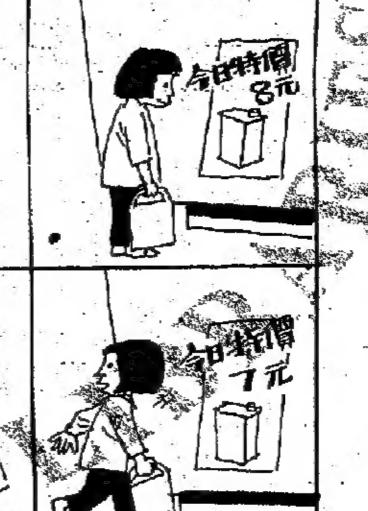
















的劍法相

反少,

劍刷。你 上劍四副 好,娘身

明化大

映题 2 第 第四人 軟性魔場今 狂宫:早

冠金 映場五今

惡一地夭伊 魔心不不士 1除怕怕活 冲探 探 手 一 天 飛 動 神 無目場九十 人中·早點

戲 買 

定職公司

更出探傻紫天後 樂民門金·泰國

磅氣浩場作大模大拍實梁一轉勢蕩面!製,規攝地山

傳滸水

靑燕子浪<sup>故</sup>事

場在加民 旺越映越 主 袁 袁 沈 甄 演奏信 仁祥 新日 霞殿 丹子

置大評影報各

難災大戰核·場夜午頓<u>盛</u>華 早請場五!滿狂主領絲琳倫一主一夢情樂一演街一夢娜海角女中在柔一

天冲剄勇

蠅萱金

事的其神 | 故測秘 **计的勤货** 【剧魄心

一九六八年验西哥奥運會,出現了美國的一項新紀録吧。
一九八〇年莫斯科奧運會,美國等國因蘇與南非比賽欖球)未成,於是聯袂退出比賽國家要求拒絕新西蘭出席比賽(因為新西蘭國家要求拒絕新西蘭出席比賽(因為新西蘭國家要求拒絕新西蘭出席比賽(因為新西蘭的一項新紀録吧。

投機,想不到做了多年 是她受了醉的影響,不 是她受了醉的影響,不 是她受了醉的影響,不 是她受了醉的影響,不 原酬,放工不回家就 那一届少棠放工後,昭 不如去街市買些至 不不如去街市買些至 在門外就聽見女 在門外就聽見女

是依一候

4

多朋友 作為 美田

大浪?聽不見我說黃姑娘是同事嗎你撞聾乎,抑或見到黃姑娘就疑晒不料開聲就撞板,薛笑曰。「

一起。但是,那只是一種理想,而不是現實很多人强調,政治不應當跟奧運聯繫在

- 萬年,孝子忠臣子,報岡即報親,中,人危羅,天所

**投** 師,一へ

此志竟無成,晞髮咸萬里倉皇風鹤,偏乞

一十一般,鏡鳴鼎食。一十一般,鏡哨遊楓服,

真伽死了・有女・百草雄啓才・東伽死了・有女

子命,哭魔龍哭,

奥運會

項新紀錄

張

易實甫

生前

生受輓

說因示型遺紹承等到博 ·此,没够直諾幾美麗 正有有的個·十國會

縮足的現略在加中經

SP 16

公園

組織一九八六年世界海川强競爭。

恐怕在一般情况下,只能夠按今天的通用發音來讀,因為有些字如果硬要按古音唸,也會很别扭。雖然在有的方言中仍然保持的所言去讀不同的詩。而以上所引的詩詞,的方言去讀不同的詩。而以上所引的詩詞,的方言去讀不同的詩。而以上所引的詩詞,的方言去讀不同的詩。而以上所引的詩詞,的方言去讀不同的詩。而以上所引的詩詞,如是對格律時有與的語,最好也了解一些古代音韻的知識,音韻上來讀了。

了今

天應該怎樣讀道些作

加拿

掠

影

檢雖署因元也五多 控然去為偽是元每 ·在二遭鈔假的隔

受。督,于道,不

光新

雅塑

身,害全有如於有道

天氣似出現的

下走鬼呀!」一對中里 「強食小販」起來越多,街邊放着一個又一個的「定時炸彈」。 一旦打翻,引起爆炸,如何是好? 一旦打翻,引起爆炸,如何是好? 一旦打翻,引起爆炸,如何是好? 一旦打翻,引起爆炸,如何是好? 一旦打翻,引起爆炸,如何是好? 一旦打翻,引起爆炸,如何是好? 一旦打翻,引起爆炸,如何是好? 一旦打翻,引起爆炸,如何是好? 一旦打翻,引起爆炸,如何是好? 一旦打翻,引起爆炸,如何是好?

前不見古人 古代歌詩中的《登幽州台歌》

。說寫時或翻譯時没有考慮音韻,便不合事合韻。說它們按今天的音來讀仍是好詩則可野三字,古時都是上聲馬韻,因之也並非不謝韻律的自由體。其實這幾句中的下、者、 - 陰山下,天似穹廬,箍蓋四野,獨倉然而涕下」和《敕勒歇》

内二山了飼手着貞,一方主詩有首,紙,卷湖壯還慎稱一人

雷峯塔倒

,味道很不錯。 們在沙灘菜根香 下很近,因此時 版社原是個王府

人學家

問了口供學了傷,

而且是簽名本。 本他的作品给我们的小外孫女。 一談了好一會,後來還特别送緣 如説離京來準前夕,伯吹先生來 如說離京來準前夕,伯吹先生來

教訓 

不是菜主婆, 是触呢。触道是妙卿 一个人坐在客户。 女人年纪和薛差不女人坐在客户。 女人年纪和薛差不好人坐在客户。 女人年纪和薛差不多,身材则比薛略为高大。 **忙同英口班也** 日本日好容忍

阿薛咪咁我喇·

, 薛 夏 英 但 是 至 常

我屈日。 不是猫角 有 が ・ 呀。 兩位 ・ 呀。 兩位 ・ 呀。 兩位 ・ 明 の 元位

三叔軍大歸有五來對所祖歷胡因一年紀季辦末《年中鄧管入漢進火 

饭吃,現在 是大將嗎 是大將嗎

5-737388

映獻場五天今

巨驚怖而美一改名文古中片險的恐難部繞著學典國

夏心冰

货交、場夜午

主領

大全境來

陳長禄説・

爺時說才

慶阿濟格尼亞 施是攻城的 爺是攻城的 爺說 換六有在過 人奇阴勸了 , 説炮降。

際國 部新庸黃 < 820749 場午加紅 夜開砌 宜不童兒 • 白旁語粤培廣根 方面。行發者榮司公際國獅金子言點國 女勾國 救紅點今 「川三際」。 現際 世础半早公」四 课 者 1 十

金紫霉源霉素 映獻大盛天今院三

唐朝 女放豪 影電性奇傳美嘯

場五条滿特滿大 短座十屆榮以 軍明大美獲本 1 星實國本片 類果何任辭不·徒惡除職心一 命有錢有場行今海

等百

雪雪雪雪 金樂坪茂 場五天今 豪放女 唐 朝 紀世 集2第 實的神窟 1 真經德

場五天今 酷 英 大

K 678091

設殿麗百 台舞 華國 J-6.1988U 場五天今 場五天今 妹 姊 美 院容 宜不寬兒

映續場五天今 聚肉得靚佈恐得美 妨何又鬼悦相情兩

恶電鬼式泉礦 

都銀 ・江珠 3891187 場五天今 劇大羅鈩公霍 官命獻司士

俏 姓 舞 夫 醋 更出探健歌魔下

范儿科人口 E 上 二

戲

天兩明今後 磅氣浩場作大模大拍磚勢蕩面!製,規構 傳滸力 靑燕子浪 更出探優競ヲ

樂民·門金·泰 

作命計畫馬班食平台之持腦絞人家暨

影。國。倫都認 不見。这至沙李素史道漢基彼宜章,迪帝達、畢命、利德 為事仔百樓過部妹百 1多好厭·騎閥胸厭 基斯連辛保羅

**影體**感全 「電文動

榜龍奪

碧 奥安東安唐 嘉 奥妮尼安歷

費大評影

5.9838.73 普普 五今週第 場天!四

金龍 映獻天今 我愛神仙遮

即將隆重開幕

場五城金 場五都金 笑 極太 

珠明·慶·普

夫. 文.醋唧

戚鳥偵荒半十 1 龍探唐・點 禁明

| 君夫送帽绿·人佳贈粉紅

降勾場午 頭魂·夜

3:7170233

笑 極太 阿鎖三四 姨魂:點

0.298070

唐朝 放豪 傳 女 事故

堂 滸 室入

水

旋凱。仔港香

宜不童兒 齊愛四旺老十 玩情點! 觀點 「齊三 當九

易四省粉

H551449

座灣早絕

場點四開加

生花 大 鬼英 大 喜狂公影聲 劇笑司業龍

場五天今|場五天今

穿

女男 愛 歌 閣

為 <sup>双四</sup> 狂色<sup>球點</sup>

萬夏影奇唯 主梓文!性美 演良汐 電傳

父

氏包 子

121,549.11

强極太

度萬百四千一電發已,後成組組機式卧台兩

。機能發式立座一裝安新在又們人工在現象

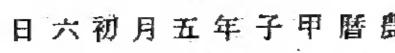
(社新中)

加州紐約 6月17 1州西北太平洋6月18 6月21 馬士基 8月21 山 6月21 億

6月21 百保利 闌線

6月11 森那美 8月11 恰 和 8月13 大 煦 8月14 太

對人民幣匯價表 (六月四日)

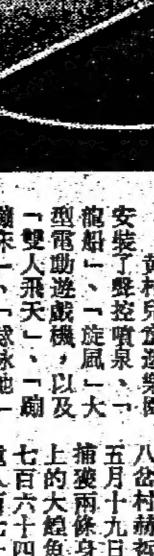


僑 鄕

▲全國僑聯主席張國基近年所作的部家的事跡。查册從國内外徵集的張國基各個家的事跡。查册從國内外徵集的張國基各個照片極為珍貴,並配有張國基的張國基各個所有。最近出版一本重册,介紹這位歸僑教育。一個大學

福建俸匯商品供應增加

張園基畫冊出版



陜西朱鹮鳥



**在京郊黃村建成大型兒童遊樂園** 

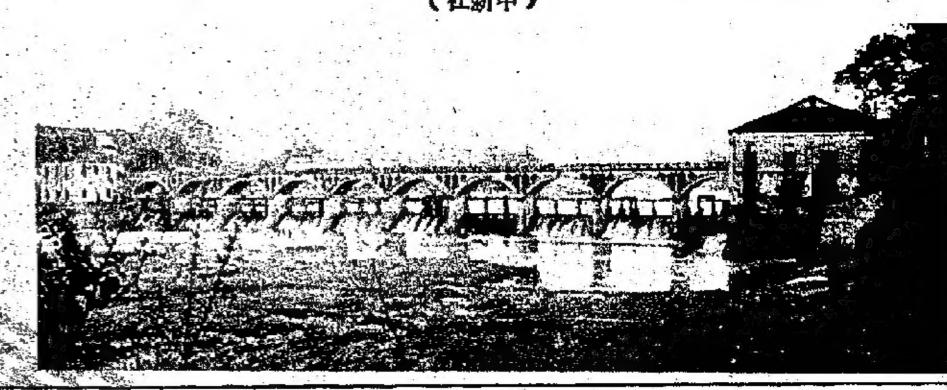


為圖,加參童兒年少名百二近有,賽比畫给



·問訪式正天三行進時 (社際國衆合)

。樑橋及站電江圭的建修



童棋歲四州蘭

· 在八尺長、三尺多寬的強面上,點級看顧 · 在八尺長、三尺多寬的強面上,點級看顧 · 在八尺長、三尺多寬的強面上,點級看顧 · 推願題跋並收藏,成查時間前後歷三十餘年

月日公司

8月7 利 達

8月7 大源

8月7 大 煦

6月7 港 奥

8月7 港 鄭

6月7 招商局

8月7 华 夏

8月7 招商局

0月7 締 利

6月7 森那美

8月7 海 陸

0月7 納 統

6月7 美 輪

6月7 太 古

6月7 大 阪

8月7 职海

6月7 馬土基

8月7 日 郵

6月7 天 祥

8月7 百保利

8月7海昌

6月7 百保利

8月7 大 阪

8月8 太 古

6月8 太 古

6月8 怕 和

8月8 大 阪

6月8 新 興

8月8 中央

6月8 没行

8月8 成 風

6月8 瓜土基

6月8 川 崎

6月8 寶隆

6月8 東海

6月8 寶 隆

6月8 恰 和

6月8 海 夏

6月8 大 阪

6月8 太 古

8月8 永 裕

8月8 基 夏

6月8 港 恒

6月8 日 野

8月8 遊 成

6月8 永 裕

6月8 大 阪

8月8 中央

8月8 日 郵

6月8 東 亞

8月19

6月9 汎

0月9 山

8月8 美 亞

6月9 馬士基

6月9 日 歸

6月9 實 隆

6月9 海

6月10 大

8月10 港

8月10 雄

6月10 東

8月10 天 祥

6月10 華 林

6月10 東 發

8月10 馬士基

6月10 新 與

6月10 永 裕

8月10 永 裕

8月10 日 郵

8月10 利 洲

8月10 天 祥

6月10 恰 和

8月10 麥遂初

6月10 苹 林

6月10 美 輪

8月10 利 亞

忍王廷

6月7 日

種芒日今

版三十第

雅 名

EVER LIVING

EASTERN MARS

ORT. GOVERNOR

YAN AN WU HAO

KYOWA OCEAN

RAINBOW

LING JIANG

SHANGHAI

ELBE

沃特吉亞斯WATERGEUS

東海六號 TUNG HAI 6

奥美士先锋OMEX PIONEER

安鄉島土基ANNA MAERSK

MATTY

康科迪陽光CONCORDIA SUN

YI CHUN

TOR BAY

東平二號 TUNG PING 2

南非瓦丽 S.A. VAAL

CHUNG LIE

SANDY BAY

傑佛遜總統PRES. JEFFERSON

KAI SHUN

ORIENT MARU

OVER WAVE

WILLINE TOKYO

PRIMERA PEAK

ROYAL STAR

CLIPPER ACE

ASIA WINDS

SELANDIA

TAI LAI

柯馬利亞 AL MARIYAH

所政精神 BRAVE SPIRIT

海皇瑪瑙 NEP、AGATE

YE LAN

馬士基天保MAERSK TEMPO

HSING HWA

福他德班 FROTADURBAN

奶敢精神 BRAVE SPIRIT

大成功五號SUCCESS 5

亞洲迅航 SCANDUTCH ASIA

荔林樂香 GALLEON HONOR

RIVER OJI

KWANG TA 2

NACANO MARU

BANGLAR SWAPNA

BLUE MERCURY

Lanka Srimani

TUNG PING 2

**BLUE VENUS** 

EVER SHINE

JUPITER

TEMA

利曼馬士基LEISE MAERSK

加西亞總統PRES。GARCIA

MEONIA

EVER LAUREL

PHIL. OCEAN

ELECTRO ACE

SL. FREEDOM

TIMBER STAR

NEW HAT NING

HP DONGNAM

BONNY STAR

MUEHLHAUSEN

TA TUNG 2

PIKEBANK

米海洛夫 MAKSIM MIKHAYLOV 連洲

学堅尼馬士基MCKINNEY MAERSK 波斯恩

KOREAN WONIS JIN

MEDITERRANEA

BUNGA SURIA

美國太陽神AMERICAN APOLLO

AUST, EXPLORER

KHUD, PAKHOMOV

RAYA HAPPINESS

R.R. RATNA

SUN ACE

CAMPHOR

CHINA CONTAINER

WAKAUME MARU

OCEAN SINCERITY

BARBER TONSBERG

NAVIKAPOL

FAIR SPIRIT

HARBOUR BRIDGE

RIJEKA

利達馬士茲LEDA MAERSK

不泰梅快輪BREMEN EXPRESS

奥美士先鋒OMEX PIONEER

勇敢精神 BRAVE SPIRIT

RIJEKA

妙爾豪森 MUEHLHAUSEN.

TANG HE

柏同武夫 KHUD, PAKHOMOV

PIKEBANK

PING JIANG

FALCON

福定

PHIL, OCEAN

EVER GATHER

MING COMFORT

LEO TORNADO

ACHIEVE

NL. DEJIMA

迪游武夫 NIKOLAY TIKHONOV

EVER GLOBE

BUNGA SURIA

AUST, EAGLE'

CHINA CONTAINER

EVER FORWARD

MEDITERRANEA

WILLINE TOKYO

raya happiness

OCEAN SINCERITY

**STRATH FYNE** 

I TOMGO MARU

ACHIEVE

MING COMFORT

al Khames II

KAWACHI MARU

ZIM SYDNEY

SEA PRELUDE

MARIS OTTER

GOLDEN RIYADH

ORT, IMPORTER

ISLAMABAD

多进场中京PRES MADISON

**TARAMONEVERETT** 

GOLD VARDA

VAAL

TIAN TAI SHAN

NIKOLAY TIKHONOV

AL WAJBA

LANTANA

LANKA SRIMANI

NAGANO MARU

BRAVE OPIRIT

LIBERTY

FEN HE

柯志利亞 AL MARIYAH

東方丸 、ORIENT MARU

廊拉薩俄丸CURAÇÃO MARU

TOR BAY

FAIR SPIRIT

茂利恰美利MURRAYEVERETT

LANTANA

KAWANA

安娜馬士基ANNA MAERSK

EASTERN AMBER

HILLE OLDENDORFF

HAMBURG EXPRESS

CHEVALIER PAUL

MAKSIM MIKHAYLOV 散詞

SEVEN SEAS BRIDGE 欧洲

PIONER VLADIVOSTOKAETH

HUMBOLDT EXPRESS 欧洲

士戲地亞 SELANDIA

蒋伯烈

月日公司

6月7 捷 成

6月7 日 鄧

6月8 寶 隆

6月9 大 阪

8月10 选 行

6月10 東 亞

6月10 招商局

6月10 革 林

8月10 汎 洋

6月11 華 林

6月11 日 郵

6月11 利 達

6月11 海 柏

6月13 招商局

6月13 川 崎

6月13 華 海

6月13 懋 愆

8月14 大 阪

6月14 輝 鷹

6月14 利 遊

6月15 華 林

6月15 賀 隆

8月15 日 鄭

6月16 日 郵

6月16 捷 成

6月17 馬士茲

6月18 革 林

6月18 沙 猪

6月18 海 柏

6月22 利 達

6月22 麥達初

6月22 挺 成

6月23 康 德

6月24 招商局

6月25 滁 鄢

6月25 利 達

8月26 天 祥

6月7 百保利

6月8 怡和

6月8 福 菜

8月11 日 郵

8月11 思士涯

6月11 日 郵

6月11 大 阪

6月11 總 統

6月13 準 海

6月13 日 郵

6月13 嘉 贬

8月14 利 遊

6月15 日 郅

8月15 新 興

8月15 怡 和

6月15 太平

6月16。日 郵

8月18 薪 聯

6月16 港 郵

0月17 東海

6月18 福 來

6月18 總 統

8月18 準 林

6月7 新 駅

8月8 怡和

6月8 伯 和

6月9 太 東

6月10 日 郵

6月11 日 鄧

6月11 利 姫

6月12 亞 聯

8月13 大 阪

6月15 日

8月13 山

6月8 大

0月8

413

開往港口

英国欧洲

英國歐洲

地中海

泛爲加士達

大山建理

地中海歐洲

吉大港印度

吉大港印度

進打動台達

阿拉伯灣

科倫坡红海

科倫坡卡拉奇

吉大港印度

阿拉伯海

吉大港馬德拉斯 8 月10 美

吉大港加爾各答 8 月10 展 逕

卡拉奇阿拉伯灣 6 月12 次 百

英國歐洲

地中海

南泰七號 NAN TAI 7

渣率哥偷布NL. COLOMBO

渣準馬尼拉NL。MANILA

神戸快龄 KOBE EXPRESS

利達馬士基LEDA MAERSK

HORN

MATTY

友章十二 YOU YI 12

海点週週 NEP. AGATE

海泉子玉 NEP. ZIRCON

飛航雅士 CLIPPER ACE

第八義宗丸GISO MARU No. 8

OVER WAVE

WAH YEE

CHUNG LIE

SITI AZLINA

SANDY BAY

NEW HERO

CAMPHOR

來利馬士基CORNELIA MAERSK

EDO MARU

NIPPO MARU

TOHGO MARU

SKY HORSE

THAI PAILIN

NEP. TOPAZ

SUN BRIGHT

SOMERS BAY

SPECO TRUST

RAMONEVERETT

YOSHIUMI MARU #

KEUMGANG GLORY

FORTUNE TRADER

東亞・東北亞線

ORT\_BEAR

XIN HUA6

NANSING 1

KOBE MARU

HAPPY STAR

SKY HOVER

BEI SHAN

RAINBOW

TUNG HAL

ELECTRO ACE

ROYAL STAR

貿易貨柜 TRADE CONTAINER

HSING HWA

TUNG PING 2

NEW HAI LEE

MARINE CONTAINER

EASTERN LUCEY

LING JIANG

MIN LIE

JUPITER

kai shun

YI CHUN

TAI LAI

光大二號 KWANG TA 2

MU SING

SPECO EXPRESS

冠施馬士基LAUST MAERSK

THAI TUBTIM

SEA PRELUDE

TROPICAL VENUS

MAH II

ALDEBA

TIMBER STAR

FORTITUDE PINE

SEVEN SEAS BRIDGE 新加坡巴生

ARYA PERDANA

HE LONG HANG

GEMINI MOON

BLUE VENUS

TOR BAY

周上起天保MAERSK TEMPO

大成功五號SUCCESS 5、

中華瑞祥 R.R. RATNA

EASTERN MARS

技利암美利MURRAYEVERETT

APOLLO PEAK

BOONKRONG II

GABRIELE KOEGEL

東

二期星

新加坡

新加坡巴生

新加坡曼谷

曼谷新加坡

新加坡曼谷

部加坡巴生

新加坡巴生

雅加達泗水

**淮加蓬泗水** 

受谷古晉

新加坡巴生

雅加達泗水

新加坡亚谷

新加坡巴生

新加坡花館

受谷新加坡

愛 雅加達西水

新加坡

新加坡曼谷

雅加速新加速

新加坡

新加坡雅加達

路易士港留尼汪6月21 大 阪

新加坡受谷棉蘭 6 月7 馬士基

6月22 欣 洋

6月23 流 華

6月28 大 阪

6月29 安 快

6月30 浩 華

6月7 大源

8月7 海 聯

6月7 日 郵

6月8 三 寶

8月8 港 恒

6月8 天 祥

6月8 港 恒

- 8月8 珠 江

6月8 中央

6月8 締 利

6月8 大 源

6月0 山下

8月9 海 陸

6月9 五 洋

6月0 日 郵

6月9 馬士基

6月10 中央

6月10 財 航

6月10 亞利來

6月11 港 鄭

6月11 天 祥

6月12 招商局

6月12 馬士型

6月12 天 萍

6月18 天 祥

6月13 期 題

8月13 山 下

6月14 茂 安

0月14 海 财

8月14 東源

8月15 链 郵

8月15 振盛行

8月16 港 恒

8月15 太 平

8月15 大 源

6月15 中 央

8月15 協 成

8月16 海 陰

6月19 中央

6月7 新 興

0月7 招商局

8月8 招商局

6月8 東 海

6月8 太 古

6月8 太 古

華 預

推興

東海

Щ

6月16日日

6月11 東 致

納閩亞庇山打根 8 月16 國 光

SHANGHAI

TAI CHUN

KING HWA

TIAN YUE

KUO LIE

YE LAN

SONORA

PLANTIN

MEONIA

ASIA ACE

MING SUN

SARITA

FILON

LAURO

伊路爾阿麗EAGLE ARROW

MEONIA

伊利沙伯孕珙ELISABETH BAKKE

AUST, EXPLORER

ZIM MELBOURNE

PEARL ISLAND

FREMANTLE BRIDGE 弗里曼特爾

KYOWA BREEZE

TENDAI MARU

ORT, EXPORT

YUEN CHAU

普蘭廷

張四第 8月11 汎 洋 加西亞總統PRES, GARCIA 汕頭 应水亚十二號XIA SHUI 12 0月12 招商局 8月12 招商局 NAVIKAPOL 6月12 華 夏 CLAUDIA KOEGEL 6月13 安 關岛塞班岛 水晶设魂 CRYSTAL ROSE 6月13 大 败 FORMOSA CONTAINER 热肽 8月13 欣 6月13 東 河 6月13 整 FOO HSING 2 6月14 永 6月16 海 建華二號 KIEN HWA 3 6月16 永 裕 北美洲線 8月7 美 輪 沃特吉亞斯WATERGEUS 加州紐約 加州紐約 東方總督 ORT. GOVERNOR 港 安娜馬士基ANNA MAERSK **夾克湖** C.C. OAKLAND 加州西北太平洋8月7 邓 慶 康科迪勒光CONCORDIA SUN 西北太平洋纽約8月7 HARBOUR BRIDGE 单四网类 癌林榮譽 GALLEON HONOR 洛杉磯三藩市 8月8 加州西北太平洋 8月8 傑佛遜總統PRES. JEFFERSON MING OCEAN 各杉磯紐釣 西北太平洋 EVER LAUREL EVER SHINE 利是馬士基LEISE MAERSK 加州紐約 有利雅士 ELECTRO ACE 美國西岸 西北太平洋纽约 8月10 百保利 BARBER TONSBERG SL. FREEDOM 西北太平洋 美國太陽神AMERICAN APOLLO KOREAN WONIS JIN 6月11 仰 榜 C.C. SAN FRANCISCO 加州西北太平洋 0月12 嘉 CHINA WINDS 6月13 成 風 EVER VALOR 8月13 利 SL. PATRIOT 西北太平洋 6月18 海 BEISHU MARU 大拿吐烟美 6月13 大 美国西岸 8月14 川 崎 BORREN MILL 6月34 癸 BONITA ACE 6月14 山 EVER SUMMIT 6月15 利 6月15 東 宇 太平洋快給PACIFIC EXPRESS 約翰遜總統PRES. JOHNSON 西北太平洋加州 8月15 總 統 LAMTONG CHAU 6月15 香 岛 魯爾快輪 RUHR EXPRESS 加州西北太平洋 6 月16 挺 成 ZIM CALIFORNIA 洛杉磯紐約 8月16 新 英 利達思士基LEDA MAERSK '8月16 馬士基 賓器拉雅 BUNGA RAYA 6月17 麥送初 SL. ENDURANCE 西北太平洋 6月17 海 陸 AMERICAN AQUARIOUS 加州纽约 6月17 美 輪 加州西北太平洋6月18 寶 隆 6月18 香 岛 SILVER GULF 加州西北太平洋 8月19 百保利 SL. EXPLORER 6月20 海 陸 C.C. LONG BEACH 加州西北太平洋 6 月20 嘉 慶 差國特兵 AMERICAN LEGION 加州纽约 6月20 美 東方教育家ORT。EDUCATOR 西北太平洋 6月20 港 郵 安達思士基ANDERS MAERSE 美國西岸 6月21 馬士茲 6月21 山 6月21 億 6月21 並 BAY BRIDGE 海峽光CONCORDIA SUN FROTA DURBAN EVER LAUREL 8月9 利 達 **GOLDEN TRADER** 8月10 汎 洋 美國太陽神AMERICAN APOLLO 6月10 美 BARBER TONSBERG 6月10 百保利 委内瑞拉加勒比海 6 月11海 運 8月13 大 阪 安途加土達ANTOFAGASTA 8月15 天 祥 · 查表验验,NL. NAGASAKI 6月16. 造 華 AMERICAN AQUARIUS 巴拿馬 8月27 英 輪 EVER BETTER 8月18 利 達 CROWN CHERRY 8月19 川 GALLEON INTEGRITY 中美洲 6月19 川 SILVER GULF 6月19 百保利 AMERICAN LEGION 8月20 美 輪 BARBER TERRIER 加勒比海南美 6月21 百保利 協和海洋 KYOWA OCEAN 8月8 大 煦

8月9 赛 陸

6月11 怡 和

6月13 大 煦

8月14 太 古

8月18 香 岛

8月19 川 崎

8月18 港

⊖下午12.55 下午 3.35 ⊖上午 8.30 上午 8.30 下午 4.30 下午 7.30 下午 8.05 下午 8.55 下午 9.30 上午 7.50 上午 8.25 (週1、2、5、6) 上午 8.45 約3小時 上午 9.45 約3小時 上午10.00 約3小時 下午 1.45 約 8 小時

26,21 (材料來源:中國國家外匯管理總局)

外幣對人民幣匯價表

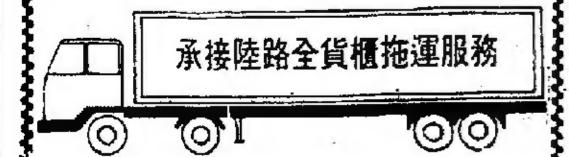
(六月四日)

新放內亞

有成行貨箱運輸公 Authorized HK-Canton Drayage Service

九龍彌敦道563號交通銀行大厦1402室 進語: 3-301385-6 3-309003 3-301183 廣州聯絡處。廣州市食品公司人民南路163號 電話:83530,89671

香港一往返一廣州市及廣東省各地代客 報關,直接拖至代貨人地址,貨櫃齊備 ,免箱租,轉口貨運,直接往來貨櫃碼 頭拖運,不另收費。





明與貨箱運輸有限公司 MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO.,LTD.

本公司承運來往港穗及廣 東省各地陸路運輸,並備 有貨櫃車,吊機車及各噸 位大小貨車運輸服務。

香港聯絡處:九龍偉晴街56-68號 偉成大厦2樓A座 香港聯絡電話:3-841138-9 3-841105-6 深圳聯絡電話:3 9 7 8 8 廣州聯絡電話:78096 佛山聯絡處:佛山市運輸聯合公司 (佛山市南堤路22號)

佛山聯絡電話: 86204,85514,86159

本公司經廣東省人民政府批准 穗發運輸公司

SHUI FAT Transportation Co. 中國對外貿易運輸總公司廣州市公司 本公司承運港穗及廣東省內各地集裝箱運輸業務

承辦由國內及國外進出口物資託運 經穗港轉運世界各地 HONGKONG WORLDWIDE GUANGZHOU

廣州市 === 香港 === 世界各地 天天零担全货櫃箱载運服務 代客辦理進出口貨物報關手續

歡迎電話垂詢 CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSP. CORP. GUANGZHOU OFFICE TRANSPORT & GODOWN:

TRANSPORT & GODOWN:

13-19, RWEI LOK ST., KWAI CHUNG, N.T. HONG KONG OU ZHUANG XI NIU LU GUANGZHOU TEL: 76937 75393 廣州:東山區區庄犀牛路 香港:英涌婺樂街13-19號 電話:76937 電話:0-287011-3

海、陸集裝箱服務

廣東省集裝箱拖車 香港至蛇口,深圳,廣州及廣東 省等地

中國散貨編及集裝箱貨輪 香港至湛江,海口,廣州,黄埔 ,汕頭,廈門,福州,張家港, 上海,天津,青岛,大連。

歐洲集裝箱貨輪。 香港至LONDON, FELIXSTOWE (FCL), LIVERPOOL (FCL) ,HAMBURG & BREMEN, ROTTERDAM(AMSTER-DAM), ANTWERP.

查詢船期運費, 請電3-7234488 九龍白加士街26-32號盛華商業大厦 5 (字) 梭B座。

香港開六 上海開

二十四)

油麻地 海

現代橋川

現代概

來往港口

版四十第

GLORIA(下午五時)

TOWER BRIDGE(上午) 美國

SOVEREIGN ACCORD(上午九時)基隆

SL. MARINER(上午)

建華二號 KIEN HWA 2 (上午八時) 高雄

FALSTRIA(下午十時)

南非高諾特S.D. VAN NOORT(上午十時半)日本

傑佛遜總統PRES. JEFFERSON(上午十時)美國

BLUE MARS(上午七時)

RONG HUA SHAN(下午六時)大連

HANGANG GLORY(上午四時)釜山

PROS TRADER(下午六時)日本

THAI TUBTIM(下午七時半) 曼谷

SOVEREIGN ACCORD(下午)雅加達

GOTONG ROYONG(下午) 新加坡巴生

TOWER BRIDGE(下午) 美國西岸

≤新≤友≤

亞洲雅士 ASIA ACE(下午十一時) ' 基隆

YU HUA(下午三時)

MU SING(上午一時)

FU CHUN(下午七時)

南非萬諾特S.A. VAN NOORT(下午)地中海

FOO HSING 2 (下午)

万十八日開行八月十五日到港

振盛

月八日開行

新布里斯班ZIM BRISBANE(下午)

傑佛遜總統PRES。JEFFERSON(下午)阿拉伯灣

新布里斯班ZIM BRISBANE(上午四時)澳洲台灣

KUO LIE(下午)

B14 華 夏

A35 怕和

B18 招商局

A8 東 亚

西區 汎 洋

A34 招商局

B15 振盛行

B20 招商局

非 夏

進一步加强團結與合 作,祝願它們取得新 的進步。 在朝這個方向努力。 在朝這個方向努力。

直透 公司啓丁 14 TH FLOOR, EURO TRAFE CEN-TRE, 歐陸貿易中心14樓 13-14 CONNAUGHT ROAD, CENTR-13-14 CONNAUGHT ROAD, CENTR-14-14 E 曼 曼 AL, 香港干諾道中13-14號 Tel. : 5-216461, ( 6 Lines ) 汎洋航運有限公司 谷 TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.

Fcl Containers Available For Hamburg/Antwerp/Rotter-dam 古版: HAMBURG, HULL, LONDON, LIVERPOOL, ROTTERDAM, ANTWERP Also Accepting Cargo: — Malmo, Bremen, Bergen, Stockholm, Capenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo, Lisbon, Leixoes, Aarhus, Liverpool, London with Transhipment At Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta, Reykiavik Via Rotterdam, Le Havre Via Antwerp.

HP NAMJIN(下午) PIGASSOS(下午) SANKOU MARU(上午) 停泊地點 公 司 珍珠泉 ZHEN ZHU QUAN(上午) 背岛 西區 港 與 淡江 HANGANG GLORY(下午)雅加達新加坡 TANG YIN(上午十時) FORMOSA CONTAINER 台灣 题文土基 B. RUMINSKI(上午一時) 日本 NORASIA GABRIELE(上午)台灣

BLUE MARS(下午)

海陰橋 海 現代孫 新 TIKHON KISELEV(上午)歐洲 QU JIANG SKY HOVER 友誼十二 YOU YI 12(上午) HORN(中午) HAPPY STAR(中午) 渣並哥倫坡NL。COLOMBO(下午四時)南非 西區 日 郵 招商周 香港貨櫃 H.K. CONTAINER(上午五時)高雄 GEMINI MOON(下午二時)印尼 地中海底 M'EAN EAGLE 東方丞航 SCANDUTCH ORIENT 基隆 西區 港 野 第八義宗丸GISO MARU No. 8(上午)日本 GOLD VARDA

不來梅快輸BREMEN EXPRESS WAH YEE YU HENG 2 NEW HAI LEE LINDEN TSING YI ISLAND(上午九時)天津 崎 背衣岛 HAI LONG 名 海隆

有

恒

青

島

SING

YI ISLAND'

RONG

SHAN"

LINE

罪航快輪

司

新

HALLE!

直航: 漢堡、鹿龄丹、安特衛首 六月九日落貨 十日開行

安五

YAN AN

TOHO

日郵 NORASIA GABRIELE(下午)欧洲 TIKHON KISELEV GLORIA A9 率 FALSTRIA(上午) A28 東宇 FU CHUN FORMOSA CONTAINER 基際 ASIA ACE(上午) 招商局 SL, MARINER 欣 SIBUYAN CAREER PRAVADE SEA 仕 M'EAN EAGLE H.K. CONTAINER(下午) 欧洲 香港貨糧 VENUS KUO LIE 建雄二號 KIEN HWA2 选举哥倫布NL。COLOMBO 新 PROS TRADER 東方迅航 SCANDUTCH ORIENT 高雄 THAI TUBTIM(下午) 暗川一號 QING CHUAN I

BOXING HAI YU QING 育宵 TONG BAI SHAN 桐柏山 DA HONG QIAO BEI FENG SHAN 江 北条山 ASANO 亞山奴 MIN JIANG - 触ANDHIKA I HUA AN JIN JIANG

西區 新加坡曼谷 加州西北太平洋 東 高雄日本 海南縣 海 西北太平洋 All 汎 洋 B8 図 光 汶萊古晉 红海地中海歐洲 黄埔橋 康 國際橋 港 國際橋 油麻地 油麻地 B 4 天 祥 國際橋 實 隆 郵 國際橋 港 B19 停泊席 公 司 A46 招商周 A18 招商局 A47 招商局 A 45 華 夏 A 6 亞利來 A22

新華一號 XIN HUA 1 告 話

華利)汽車運輸有限公司 運力最大 • 服務最完善 能即日爲貴客提供: 倉庫,中轉站 全面性服務

**NEW HAI HUNG** 

GOLDEN TRADER

BOONKRONG II

WELL RAINBOW

MIDASRHEIN

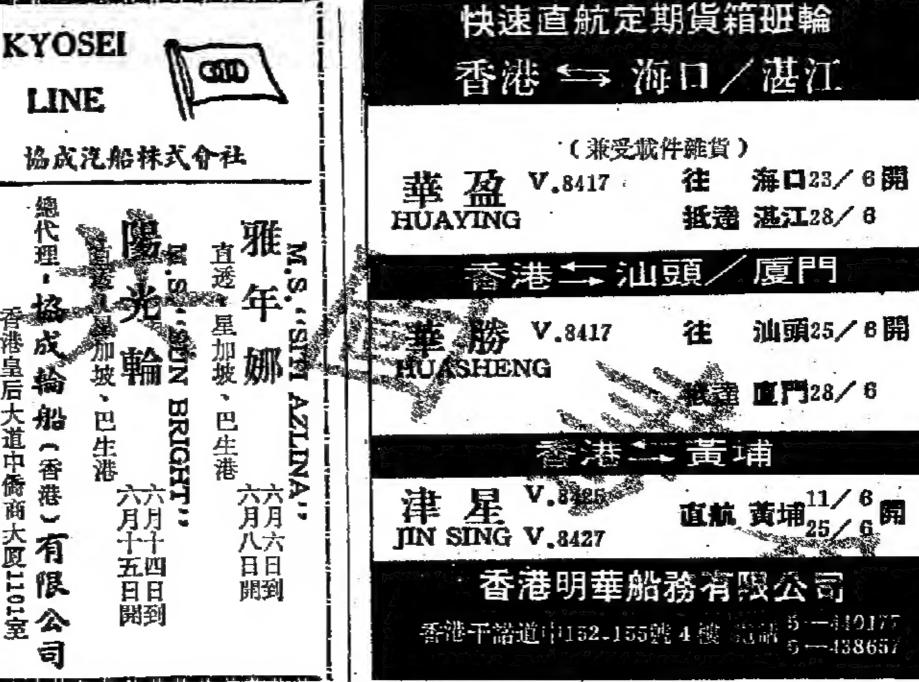
BEI SHAN

POTSDAM

QIN HUAI

集裝箱附零担服務 本公司每天有車來往香港及廣東全省,歡迎費客托運

貨櫃車・大小貨車・吊機車 貴客惠顧,垂詢請電



湯 星 陰 TANG JIANG! SING 被司的

澳門:76463 開航日期 NEDLLOYD MANILA 7月26日 T,B,N, GALLANT PIONEER 6月14日 6月 (OMITTING MAHE) GABRIEL KOEGEL (FOR MAHE ONLY) 南非瓦爾 6 月 日 S.A. VAAL 渣華哥倫布 6 为83日 NEDLLOYD COLOMBO 南美西岸 NEDLLOYD NAGASAKI 拉丁美洲 NEDLLOYD ALKMAAR NEDELOYD NAGASAKI 渣華長崎 8月16日 南美東南 NEDLIDOYD LOIRE 渣華萊亞 6月30日

M/V"JIN JIANG"

上海市錦江航運有限公司 SHANGHAI JIN JLANG SHIPPING CORPORATION LTD.

快速貨運服務 **本港**之上海定期客貨班輪 6月7日 6月5日 6月20日 6月22日 6月14日 六月一日上午抵港、泊A22泡、六月七日直放上海

**請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續** 總代理·金鋼船務企業有限公司 RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.

香港干諾道西45—47號 啓發大度10字樓(港澳碼頭對面) 話:5—461001 傳:72927RISHA HX 貨物交收站: 青衣岛TYTL60地段

電 話·0─478866

容票售票處: 香港德輔道中19號環球商場143號 (中環地鐵總站樓上) 電 話:5-214106 代售票處: (香港九龍各分社及辦事處)

錦江輪

NYKLINE

司公限有(素)船郵本日:理代表 楼一州座一心中富海:垃地一四五五九二——五:話置

六月十五日開行 六月十二日第6 八日日落貨 伊行貨

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD. 港亞輪船有限公司 西非線----定期班輪

CAREER " "SIBUYAN 成

> 已到港 泊A11泡 定六月六日開行

直航: Pointenoire, Owendo, Apapa, Freetown, Monrovia, Dakar.

香港代理·汎洋航運有限公司 干諾道中13-14號歐陸貿易中心14樓 馆話:5-216461 (6 Lines)



總代理。大源船務有限公司

香港德輔道西40-50號

西區中心大厦廿一排

電話:5-468151, 5-401521

接鐵處。東記公司

BRUNE ASIA LINE 汶萊沙巴砂勝越特快航線

(兼收20尺貨櫃/冷藏櫃往各港口) 巴越海 PRAVADE SEA 6月5日落貨 6月6日開行 直航:汶萊、古晉、詩巫

士必信 SPECO TRUST V.1/84 6月15日落貨 6月16日開行 直航:納閩、亞庇、山打根、斗湖 士必快 SPECO EXPRESS 6月23日落費 6月24日開行

直航:汶萊、古晉、詩巫 NANSHING I V.79/84 6月26日落貨 6月27日開行 重航 : 亞底、山打根、斗湖 **总代理:國光船務公司** 

九龍瑞典大厦9樓電話K7224868

京濱運輸(香港) Keihin 有限公司 THE KEIHIN TRANS.(H.K.)LTD. 九龍尖沙咀星光行1017室 3-695381-5

香港◆→上海定期航線快速貨運服務 M/V··JIN JIANG'' 錦江 輪 抵上海 6月7日 6月10日 6 月22日 6 月25日 7月6日 7月7日 7月10日 集散站:青衣島TYTL60(歐亞船廠内) 香港 4 → 廣州全貨 種及貨物集散運輸服務

香港開 截货6月6日 6月7日 8月5日 8月11日 8月10日 6月9日 **答港◆→曼谷定期航緯貨運服務** M.V. "YOU YI 12" 友誼12號

截貨

收貨

6月7日

香港開

8月8日

名神汽船株式會社 Meishin Line 6月6日到 第八義宗丸 新加坡 "GISO MARU 6月7日開 NO.8" 6月13日到 科 新加坡 FORTITUDE PINE 6月14日開 6月19日到 海 新加坡 6月20日開 "YOSHTUMI" 6月23日到 핶 戸 新加坡 6月24日開 "KOBE MARU" 總代理:海外聯合海運有限公司

香港干諾道中130號談信大厦603室

電話:5-412821-4 5-439504

THAT OVERSEAS LINE OOCL 更方角外貨币時等 ITHEI NATIONAL FLAG VESSELS 嘉倫納产量 泰國海外航棧. KARANA LINE 香港窗航鄰加達、泗水 唯一泰國國族香港-曼谷航禮 定期川航全貨櫃服務(可收散貨) 定期川航全貨櫃服務(可收散貨) 裁貨日期 抵港 裁貨日期 抵港 日期 船隻 日期 CFS/CY CFS/CY 10/6 中華瑞祥 8-9/6 6/6 5/6 泰红寶 RR, RATNA 31/S THAI TUBTIM 65/S 納 婦 16-17/6 18/6 12-13/6 泰藍寶 THAI PAILIN 67/S RR.RATIH 25/S 總代理:香港郵船有限公司(HONGKONG EXPORT LINES LTD) 香港辦事處:夏曆道10號和記大厦日均《電話》5-8441222 九龍辦事處《廣東五海洋中心1373室》章話《3 66237。 澳門代理で永信年行《電話:86972

收貨站《麥涌國際貨箱碼頭第四號(HIT(B4)LTD.)